

CRÍTICA BIBLIOGRÁFICA

Revista Crítica de Reseñas
de Libros Científicos y Académicos

COORDINACIÓN
Cristina Luna Segalà

EDICIÓN
www.academiaeditorial.com

ISSN
1885-6926



LIBRO RESEÑADO

Dominique FINELLO,
The Evolution of the Pastoral Novel in Early Modern Spain,
Tempe, Arizona State University, 2008, xi + 212 pp.
ISBN 978-2-503-52894-6

AUTORÍA DE LA RESEÑA

Adrián J. SÁEZ
GRISO-Universidad de Navarra · Universität Münster

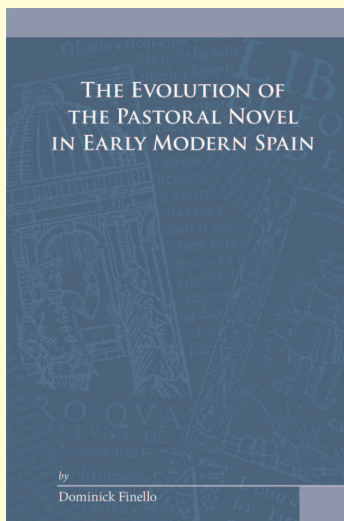
FECHA

27 noviembre 2011

CRÍTICA
BIBLIO
GRÁFICA

Revista Crítica
de Reseñas
de Libros
Científicos y Académicos

✂



Este comentario no presenta una monografía cervantina, sino un estudio centrado en un marco mayor como es la novela pastoril. Sin embargo, las contribuciones de Cervantes al género (*La Galatea* y episodios del *Quijote* pero sin atender al *Coloquio de los perros*) quedan bien encuadradas entre el resto de novelas analizadas y será la faceta nuclear de la reseña. En este sentido, no debe olvidarse una de las publicaciones anteriores de Finello titulada *Pastoral Themes and Form in Cervante's Fiction* (Lewisburg, Bucknell University, 1994), donde ya daba buena cuenta de ello.

Luego de un breve prefacio, en el primer capítulo (“Modes and Modalities of the Spanish Pastoral Novel”) Finello presenta los rasgos más destacados del género y sitúa su propia interpretación en medio de la selva bibliográfica existente. Para él, los libros de pastores se caracterizan por la flexibilidad genérica y temática que permite la liber-

tad expresiva y la experimentación literaria, a la vez que explica su éxito. Unas jugosas páginas dedicadas a Cervantes se hallan en el último punto de este apartado (“Experiments”), junto a las innovaciones de González de Bobadilla (*Ninfas y pastores de Henares*) y Lope (*La Arcadia* y otras composiciones pastoriles). Repasa la trayectoria crítica de *La Galatea* y opina que la visión pastoral de Cervantes “is more elastic than critics believe” (38): en esta primera novela destaca la confrontación entre formas narrativas tradicionales, la experimentación con los límites entre poesía e historia, las reflexiones sobre la verosimilitud, su variedad de estilos y su hibridez genérica, tras lo que se aprecia los esfuerzos “to exhibit the skills of a fledgling writer” (39).

El segundo acto (“Intimacy and Collective Behavior”) comienza reflexionando sobre la estrecha relación entre el género y su audiencia en el camino hacia el éxito, desde las dedicatorias hasta los personajes reales que se transparentan en creaciones ficticias. Pero el centro de la argumentación de Finello es que la novela pastoril no debe leerse como análisis individuales, sino desde “its adeptness by analyzing the behavior of persons within groups” (51), en cuyo centro se encuentran los juegos de máscaras e identidades, de notoria relación con la vida cortesana. Y es precisamente esa presencia de un selecto grupo de cortesanos en la ficción lo que “expands the pastoral novel into a personal and self-conscious instrument” (57). Por otra parte, examina la amistad como uno de los temas capitales de *La Galatea*: vinculado al amor desde la tradición clásica y cristiana que Cervantes bien pudo conocer, posee un valor unificador en la estructura narrativa de la novela. El motivo de los amigos se presenta, si bien con variantes, en *La Arcadia* de Lope y prueba su relevancia como instrumento constitutivo del género.

Los espacios pastoriles centran la mirada de Finello en el capítulo titulado “Places and Environments”. En su opinión, es otra muestra de la contemporaneidad del mundo del autor en este género, al lado de las relaciones de amistad encubiertas en los personajes. La confluencia de espacios íntimos y literales planta la semilla que conducirá a la experimentación con el espacio y sus límites en la narrativa moderna. A partir de aquí examina las ciudades, cortes, lugares rurales, paisajes naturales y urbanos, y las academias literarias por las que transcurren las aventuras de los pastores. Mantiene que la representación del espacio puede entenderse como una metáfora del poder: “The attention to place and to patrons probably means that *La Galatea*, if not the entire genre, relies on the eventuality that its places will become metaphors of power” como resultado de los nexos que Cervantes traza entre espacio, identidad y amistad (123-124). En su detallada discusión sobre las aca-

demias sostiene que “*La Galatea* is the work of a young writer who wishes to capture the attention of the literati among the most prestigious of literary circles” (125); y asimismo la estructura de estos encuentros le facilita la introducción de otras formas literarias en la prosa, desde la égloga hasta el debate.

El último capítulo (“Representations”) analiza la presencia y función de las églogas y los festivales en la literatura pastoril. Si a lo largo de las páginas anteriores ya había comentado la interrelación de la égloga con los inicios de la novela pastoril, aquí afirma que los ingenios apreciaban los valores dramáticos de una forma que en el Siglo de Oro ya contaba con una rica tradición literaria y pictórica. Su inserción en la novela proporcionaba “a generous number of dramatic scenes that elevate the status of an idea or a personage” (166), de especial significado para Cervantes. A su vez, el festival se enmarca en la participación de la nobleza en las diversiones pastorales y contribuye a la creación de la naturaleza colectiva de los personajes, a la par que facilita el diseño de “an artificial World of the ‘false’ shepherds” (187).

No hubiese estado de más una conclusión, por breve que fuera, donde se sintetizasen algunos de los argumentos centrales que Finello defiende. En el apartado bibliográfico (sin justificar, por cierto) echo en falta los trabajos de Cristina Castillo Martínez, que a buen seguro hubiesen podido enriquecer algunas facetas del estudio. Cae el telón con un índice, útil herramienta de consulta.

No cabe duda de que la novela pastoril no ha salido muy bien parada del paso del tiempo. Seguramente se trate de uno de los géneros clásicos que menos resquicio tenga para acercarse al lector actual. Sin embargo, la obra de Finello contribuye a situar en su lugar esta manifestación literaria, y facilita una justa y cabal valoración de un género de ingente pero irregular difusión durante los siglos XVI y XVII. Un molde literario al que tampoco fue ajeno Cervantes porque *La Galatea* se sitúa en su centro como paradigma del “collective spirit of the pastoral novel” (169).